

و اولاد مع الله الناس بعضهم لبعض لهدمت صوامع  
وبيع وصاوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا واينصرون الله من ينصرون ان الله لقوى عزيز

زمان تاسيسي ۳۱ ديكابر ۱۹۰۷ سنه

# ديگر و معيشت

۱۰۰ نچي سنه دوامی

هفته ده بر دفعه ياغه ايالي نسخه نشر اولنور، دينی  
عامی و سياسي ژورنالدر.

بیارلگان یازوارنی  
اوز گارنورگه اداره  
اختیارلیدر. باصلهغان  
بازولر کیرو قایتارلماز.  
مارقهسز خطر قبوله  
ایدلمی آدرس آلماشتروغه  
۳۰ تین آنور.  
آدریسنی آچق  
بازولری اوتنله.  
آدریسسز مقالهلر  
درج ایدلماز.

بره ملاب ۲۰ تین

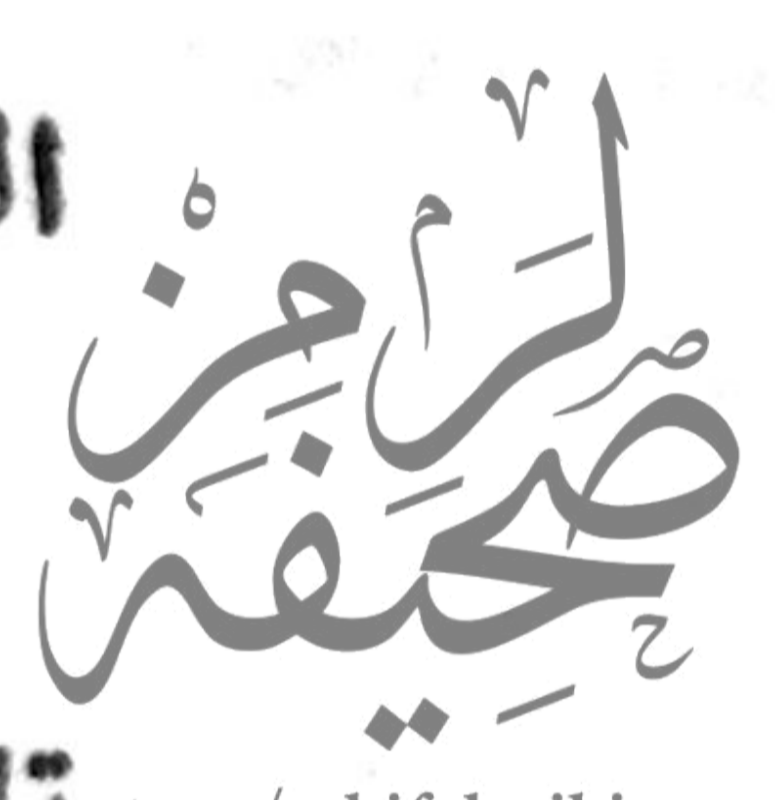
اورنبورغ  
اوباشقه شورارگه  
بلا تفریق  
سنه ۵۰ موم ۵۰ تین  
بارم سنلگی ۳  
لوج آبلغی ۱ ۵۰

اورنبورغ ژورنال  
«دین و معیشت»  
تلیفون نومر ۲۸۶  
بره ملاب ۲۰ تین.

اورنبورغ و باشقه برده اولان شا کردلرگه بلا تفریق بلغه ۵ موم

### مشایعه

الشیخ محمد رادالمکی جناب لرینک «مشایعه حزب  
الرحمن و مدافعة حزب الشیطان» نام رساله سی ننگ  
۱، ۲، ۳، نچي جزئیاری باصلوب چقدی.  
رساله هوسی بیگی طرفندن میداننه قویلغان  
تاریخ ادیان مسئله سی ورحمت الهیه عمومی تی نظریه  
لرینه ردیه او اواملیله تالیف ایدلوب هرکم آنگلارلق  
صورنده یازلغان. معاوم مسئله برلن اعتقادی چوالغان  
وا مسئله ده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی آنگلاوده  
گوکلی ترددده اولان تئورکی طانیغان کشیلره بورساله فی  
برر نسخه او یلرنده توتو لازمدر.  
بهالری هر جزئی ۱۵ شره، پوچته ایله ۱۷ شره.



### فهرست

مسئله  
انواع المعاصی.  
مسکو اسپیزدنده .....  
پونیندی جرئت?  
لورلی خبرلر.  
سوفش خبرلری  
اورنبورغ خبرلری

## خاتونلرغه جماعت نمازلرینه

یورونی منع

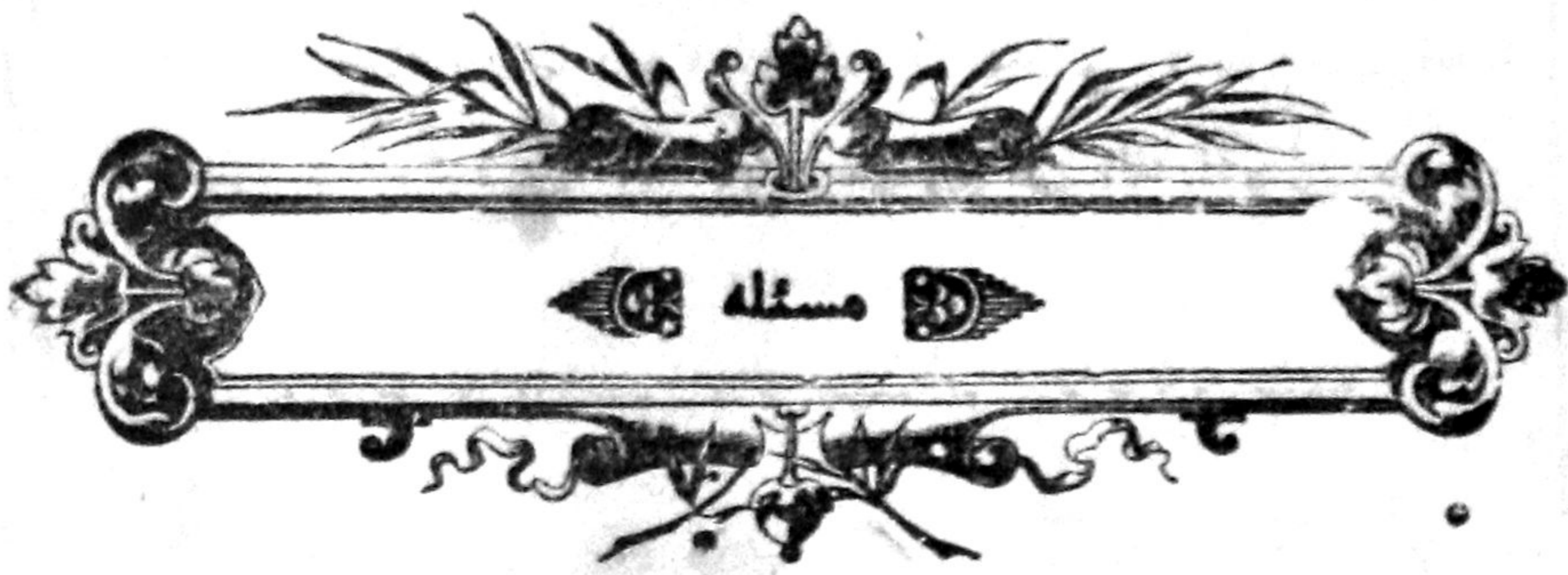
رساله سی کوبلهب هم آزلاب صاتیله باشلادی

بهاسی بره مله ب ۲۵ تین.

یوزدن کیم آماوچیلرغه تنزیل.

آدریس «دین و معیشت» اداره سنه.





عبدالله عصمة اللين طرفندن سوئال:

۱نچى سوئال: حاضر گى كونه حريعتنى نفس آرزو-  
لرينه نطبيق قىلوچى سوئالستعمالچى لر كوبه بپ بارا.  
بور اش خصوصنده « شريعت بيت شولاي فوشا »  
ديسهك حاضر حريعت شريعت برلنده زاقون برلنده  
اش كوره نورغان زمان توگل ديب سويله وچى لر  
بار .

كوبدن توگل بر جهعتده اعتبارلى غنه بر كشيگه  
بر مسئله ده فصلغاج بو حقه شريعتنى فوشا شونى  
اشلرمز ديب اينكان ايدك اول كشى مين شريعتكز  
برلن نيشليم آنده اشم يوق زاقون طايفز  
ديدى .

بو كشى بو سوزنى اويناب توگل جدى سويلى .  
اويناب بولسه اسنهز اش شريعت ديب گنه فالور ايدك  
بونك حقهده شريعتك نظر ين بيان اينوكزنى كرتب  
سزگه مراجعت ايندك .

۲نچى سوئال: كون تون سفاهتده بوروگان باشى  
ايسركلك دن جهعه كونلرده گنه (الله اعلم) آبق بولا  
تورغان بر كشى- اچكى مجلسنده اوزينك صلبيه اولان صبيه  
قزبن ايكنچى بره وگه بار اشقان- عقد قىلب بيرگان .  
ايرنهن آينوغاج بيرمهسكه اينب مين ايسرك ايدم  
كچه گى سوزمدن قايتدم ديسهده شاهدلر نوق تورغان لر  
حاضر شول قزنى عقد قىلمش زوجگه بيرم تور  
ايكنچى لر آلورغه فور فالر شريعت بو حقه نيهك قارى

زهار شول ايكى مسئلهده جواب يازوب شادلاندر-  
ماغز ايدى .

اداره:

۱نچى سوئالنى جوابى: مينم شريعت برلن اشم يوق  
ديب اينوچى كشىن- احكام شرعيه نى بيان اينكان فقها  
كنابلرنده- كافر بولاديلگان- بنا عليه اول كشى گه توبه  
تجديد ايمان، نكاحن باكارنو لازم بولا ديگان لر .  
(ولو فال من شريعت چه دانم اودبوس هست مرا  
شريعت چه كنم بكفر) خلاصه الفتاوى فى الفاظ الكفر .  
اگر بره و مين شريعتنى بلهيم- طانهيم ديسه ياكه  
طاباقى بارنده (زاقون بارنده ديگان كى) شريعتنى  
نشليك ديسه كافر بولورديهكدر . كافر بولغاج آنك  
حكى توبه واستغفار ايله تجدد ايمان ونكاح ياكار-  
نودر .

۲نچى سوئالنى جوابى: شونديوق برسؤالگه ۱۹۱۵  
هنهك ۳۰نچى نومره هنده توبنده گى روشده جواب  
بيرلگان: ايسرك كشى ايسرك حالنده قزبن بره وگه  
تزويع قىلسه اول كشى ايسركلكدن اينيهغاج اول  
اشندن قاينا آلهى . قز، آناس كهگه بيرگان بولسه  
شول كشىنك نكاحلى خاتونى بولادر . (السكران من-  
الخمر و اشربة متخذة من خمر تهر اوز بيب كنييد و مثلث  
وغبرهما عندنا تنفذ تصرفاته كطلاق وعتق و افراز  
بدن و عين و تزويج صغير و صغيرة و افراض و استنراض

بصرفه و هبة و به اخذ عامه المشايخ رحمهم الله تعالى وعن بعضهم ينفذ من السكران كل ما ينفذ بهزل من الصالح ولا يبطله الشرط الفاسد ولا ينفذ بيعة و شرائه ولا تصح رذنه استحصانا جامع الفصولين في الفصل الرابع والثلاثين ج ۲ صحيفه ۱۹۶ .

يعنى خور دن و باشقه تورلى ايسر تىكچ نرسه اردن ايسرگان كشيبنك طلاق، قل آزاد ايتو، بره و گه بورچ اقرار ايتو، اوزنجه بولغان معلوم بر نرسه نك كشي نكي ايدكن اقرار ايتو، كچكنه قزبالارنى تزويج قىلو. بورچه آفچه بيرو، بورچه آفچه آلو، صدفه بيرو، هبه خىلو شيكلى اشلرده آنك تصرفاتى امام اعظم فاشنده نافذ بولا .

مشايخ كرامنك كويى شوش سوزنى آلدىار. بعض بر علماء آيق كشيبنك اويون كولكى ايله نافذ بولا تورغان اشاربنك بارچهسى ايسر ك كشيبنده نافذ بولا آنى شرط فاسد ابطال قىلمى ديدىلر ايسر. كك آلوى صانوروى نافذ توگلدىر. هم آنك مرتد بو. لوويده استحصانا صحيح بولمى (توتولمى) ديمكس. اوشبو عبارة كه قاراغان ايسر ك كشي نك قزبيرووى قز آلويدى درست بولا ايسر ك وقتده قىلغان اشندن عين ايسر ك ايدم ديب قايتا آلمى .



## انواع المعاصى

دين معيشت نك اون بيشچى دفتر نك ديانت دشمان- لارى نك انواع معاصى نى مشمله مقاله ناطقه بعضيان ارباب سبلنى نقل ايتدو. يعنى هباية ديار هباية

شريعت كه موقوف ديو مار قيه لر گه رديه تحرير قىلو- چو لار هم دين معيشت ناشرى و مهررى و معيشتنچى لر همهسى ده اسلام عالمى نك و مسلمان لار نك فان لارنى اچوچى لر ديگان. اون ايكي چى آپرىلده بازغان طور مش ده مار قيه لر نك اسلام عالمى و مسلمان لار ديب تعبير اغواش لارى نك بطلانينى مقاله نك خاندهسى ايتور فاننظر. ايندى نظر بيوراسز شريعتنى حمايه اچوچون مار قيه لر گه رديه بازوچى لر نيچه و نيچه آيات فر آيه بو نيچه، نيچه و نيچه احاديث بو نيچه مامور بولوب رديه لر تحرير لرى تفريح ذمه طريقتنجه ايكان ارباب سبل لر گه رديه بازو مسلمان لار نك فان لارنى اچوچون هبارت بولغاچ فقط دين معيشت و معيشتنچى لر گه مسلمان- لرى نك فان لارنى اچمگان بولادو. آيه سبل نك فرمانى بو نيچه و آيه سبل گه تفسير بولوب وارد حديث اقرار نك اشارهسى و فقنجه يتمش ايكى فرق اسلاميه- گه رديه لر بازوچى اكابر تابعين دن خليفه حضرت على كرم الله وجهه سيدنا و مولانا حضرت حسن البصرى و حضرت امام اعظم، امام مالك، وغير هم وا كابر تبع التابعين دن ابو الحسن الاشعري، و صدر الشريعه و المحقق النفاذنى و السيد السند قدس سره و الامام الربانى مجدد الف ثانى بارچهسى ده مسلمان لار نك فان لارنى اچكان بولالار. سز جديد جامدلار نك زعم فاسد لر بنه بناء امام اعظم و امام مالك نك فرق اسلاميه لر گه رديه لر و شول فرق اسلاميه لرنى ردلارى مشهور و مفصل. حسن البصرى حضرت نذرى عقائد فرقه ناجيه نى تحقيق و تقرير لر بنه انكار قىلوچى و اصل ابن عطاء (قد اعزل منا) ديو حديث اقرارى ده مخصوص يتمش ايكى فرق اسلاميه دن معتزله نام قسمندىن ايكاننى اعلام قىلدى. شول فرق اسلاميه لر گه تبع التابعين علماءسى نك كذب عقابنده و كذب فقهده شولوق فرق اسلاميه لرنى ردلارى مابين دره و اصول فقهده (وهم اى

ارباب الامور اما التزموا دين الاسلام وافروا به لزم  
 علينا مناظرتهم والزامهم فلا يترك على ديانتهم) ديگان  
 اصل لاری، دخی ده آیه سبل و حدیث افتراق و فتنه  
 بواغان اصل در (ازم علينا ای علی ذمه اهل السنة  
 والجماعة مناظرتهم والزامهم) فرق اسلامیهی رده  
 ذمه از مزگه بواغان مناظره والزامی تصنیف ایل  
 ردیه دن و تقریر ایل ردنی شامل دبدی لار (فلا يترك  
 على ديانتهم) فی فساد عالم گه اجرار ایل معلل دبدی لار  
 بس سزنگ علم کلام مسلمان لارنی معتزله شبعه کفا  
 و کفا دیو توری فرقه لار گه بولدر. بز بر جان بر  
 تن بولایق مسلمان لار ایل مناظره تبشلی اش نوگل  
 دیگان اصل شیطانی لارگز حدیث افتراق دن مستفاد  
 بولغان حکم گه و آیه سبلنگ صدرندن و خاتمه سندن  
 مفهوم بواغان حکم گه انکارگز بواغان کی فساد  
 عالم نیده طالب بولغانگز مفهوم بولادر. چونکه (ازم  
 علينا مناظرتهم والزامهم فلا يترك على ديانتهم) عالم نی  
 فسادن صون و حفظ ایل معلل ابدی.

و حالبوکه مارقیه قدیمه لار مارقیه جدیده لار گه قارا  
 غانده شرارت باینده کوب درجه اهورن ابدی. بس  
 مارقیه جدیده لار باب شرارتده و افساد باینده معراج  
 افسادده بولووکنز ایل هر مقال لارگز شهادة بیروب  
 بارادر. قارا گز مارقیه لار گه ردیه لار بازوچی دین  
 و معبشتچی لار تفریع ذمه طریقچه بار ولاری مسلمانلرنک  
 قانلارنی اچون عبارت بواسه ردیه بازو ایل امر  
 آیه سبل و حدیث افتراق ده مسلمان لارنک قانلارنی  
 اچر گه بیورغان بولادر (اذا ظهرت الفتن والبديع  
 فليظهر العالم علمه والافاعنة الله عليه) حدیثی ده (من جاهد  
 بالخطوف بيده وباسانه) حدیثی ده آیه توزیع البلانک  
 خانمسی (واعلموا ان الله شديد العقاب) آینی ده ارباب  
 سبل لار گه ردنگ و جوبی ایل ناطقه بولغاچ بارچه سی ده  
 مسلمان لارنک قانلارنی اچر گه بیورغان بولادر.

مونه مارقیه جدیده لار مارقیه قدیمه لار دن فوق  
 بولوب بار لاری کوب وجه لار دن معلوم در. برسی فرق  
 اسلامیه لار گه وجوب ردیه ایل ناطقه اوج آینه کریمه  
 و اوج احادیث شریفه لار گه اساعه لارنده انواع معاصی  
 لارنی جامع ایدر. برسی شعار اسلام بواغان چالمانی  
 حقارت و تحقیر لاری برسی رفع حجاب نی و مساواتی  
 مدنیت دیب بارواری و بو انواع معاصی لاری مارقیه  
 قدیمه لارده بولغاچ شرارت جدیده فوق شرارت  
 المارقیه القدیمه بولادر «دین و معیشت» حامی شریعت  
 بولوب مسلمان لارنی و دیار مزی حمایت قیلوب بازغانی  
 هر کیمه بداهة معلوم. سز جامدارنک ده مسلمان لارنک  
 قانلارنی اچوب و دیار مزی هلاک قیلوب بارغانگز هر  
 کیمه معلوم در. صوغش دن ایکی یل مقدم پیارا خودده  
 حجاب سز خاتون لرغه گویا مسرورانه بره و قاراب  
 نور ادر شول آدم گه بولار کهار دیدم بولار تانار مکی  
 مار جالر دبدی مسلمان لار و مسلمان شریعت نی نو.  
 نسلر دیار مزی معور بولاچاق ایکانونی و مسلمان لار  
 شریعت نی توتسه لار دیار مزی هلاک و خراب بولاچاغنی  
 قرآن و حدیث و کتب شریفه لار مزی ایتوب بارادر. بو  
 نیندهی خاتون لار شریعت نی خور کوروب حجاب مزی  
 بارالار مونه کورورسز دیار مزی خراب بولور بر  
 مسلمان لرغنه نوگل آرار چرمش لار و روس لارده.  
 مسلمان شریعت نی توتسه بارده امان توتسه بارده  
 هلاک دیدم بولور شول دیب کیتدی. صوغش ننگ ایکنچی  
 یلنده مونه جدیدار او طز بلدن بیرلی مدنیت انسانیت  
 ملت خادم ملت پرور بز آرتقه قالدق دیگان فتنه لارنک  
 ننگ نتیجه سنی و او طز بلنک بیر مزی ایکی یل قطار  
 کوردک دیو تنبیه الغافلین حدیثی بازوب ایدم و دین  
 و معیشت ننگ درجده اینمش لار مزده آزغنه هوش  
 و ادراک بواسه فهم قیلور ایدگز مسلمان لارنک قانلارنی  
 اچوچی ایکی طریق دن مز جدیدار اچدی. ابتدا

په و کز: مسکاو سکی آیاتلی بایغور ابایلار غه بز گه شوشی کافی  
 بز خادم ملت، ملت پرور مونه سز گه جمعیت خیریه  
 دیوز کافارنی جمعیت شریه کز گه آلوب قانارنی اچد کز  
 و گمراه ایتد کز. ثانیاً اولاد مسلمین شول ملت پرور  
 ب ملت بواسه بز گه کافی دیگان سوزار گه آدانوب علی  
 الدوام سز نك شیطانی مسلك ل کز گه سلو کده بولوب  
 نوب اوز قان ل کزنی اچد کز علی ما اشارت الیه آیت  
 نوزیع البلاء و حدیث تنبیه الغافلین. بلکه اوج طریق  
 ایل اوچنچی سی نماز نیاز ادب ارکان اسلام دن بیز.  
 در کز بلکه دورت طریق ایل دور تنچی سی آنا.  
 لرن مچر و ترک قیلدر د کز. دورت طریق ایل مسلا.  
 مانار نك قانارنی اچوچی سز جدیدلر ایدی اوز قان کز.  
 نده اچد کز چونکه مسلوب الادراک فسالد کز مسلوب  
 الادراک بولوب قالو کز عین قان اچو کز در فی الجهل هوش کز  
 بواسه و اوز کزنی قایو طائفه دن ایکان کزنی بلسه کز علماء  
 فنیقار فرق اسلامیه لرن نك قانلارنی اچدی لرن دیب  
 اینه اس اید کز. سز بیت مار قبه جدیده فرق اسلامیه.  
 لرن نك جدیده سی. فرق اسلامیه ضال لرن گه ده مسلمان  
 علی الاطلاق تمشیه ایدامیدر. مسلمان دیب علی اطلاقه  
 رامل السنه و الجماعه لرن گه تمشیه ایدلدر. فرق اسلامیه  
 ضال لرن گه باطلاقه تمشیه صحیح توکل ایکان سز  
 بیت فرق اسلامیه ضاله گنه توکل بلکه سزلر فرق  
 اسلامیه نك ضاله و مزل سندن. اوز کزنی قایو مقوله دن  
 ایکان کزنی بلور گه تبشلی در. من لم یعرف نفسه ام یعرف ربه.  
 رسول خدادن صور ادیلار صی ان خلوف که بود رسول  
 جواب بیردی صفة ایشان اینست که یفعلون ما لا  
 یؤمرون و یقولون ما لا یفعلون کذا فی المشکاة. و فی  
 صحیح البخاری بدعون الی القرآن یمرقون من الاسلام  
 مروق السهم من الرمیه. هذا الحدیث مذکور فی  
 صحیح البخاری فی ثلاثة واضع. خلوف خاء معجمه ایل  
 انقلاب مفسده و اولاد شریر ه دن عبار ندر کذا فی شرح

المشکاة البخاری. رسول خداسز جدیدار نك خر و جندن  
 خبر بیردکی کبی سزنی ابکی تعریف ایل تعریف  
 قادی. برسی (یقولون ما لا یفعلون و یفعلون ما لا  
 یؤمرون) برسی (بدعون الی القرآن یمرقون من الاسلام  
 مروق السهم من الرمیه.) سز جدیدار گه تعریف اول نك  
 صدقی بدیهی اولی. اینچنین تعریف ثانی نك ده صدقی  
 بدیهی در. چونکه سز نك دائره اسلام دن خر و جندن  
 مروق السهم من الرمیه یعنی اسلام دن خر و جندن بله پسز  
 مونه سزنی مار قبه دیوچی بز توکل رسول خدادر. اینچنین  
 خلوف و مار قبه لرن ایل جهاد واجب دیوچی ده بز  
 قدیم لرن توکل رسول خدا بیورادر. سز قدیم لرن دین  
 معیشت دن انتقام ظلمانی قیلمانچی بولوب پیاده بالغان لرن  
 ایل انتقام کز نك بازارنی شول و افعه نك باشندن آخر یزه چه  
 و افعه نك عین اوستونک بو افغان ایکی اور نبور چی سوداگر  
 کما ینبغی توشردی. ۱۲ چی آپریل ده بازار افغان طور مش  
 مقاله سی باسرها بالغان ایکانونی شولوق ایکی اور نبور چی  
 سوداگر لرن نك اصل و افعه نی بیان لرن و غوغالار و بار چه  
 فتنه لرن محرر وقت فاتح افندی دن دیو بیان لرنی طور.  
 مش نك کاذب ایکاننی اثبات قیلادر.  
 سهام اللیل صائبة المرأی \* اذا وترت باوتار العشوع  
 اذا وترن ثم رمین سهما \* فما یغنی النحصن بالدروع  
 کذاک سز مار قبه لرن گه تحریر ردیه ایل امر سلطان  
 سریر انا اعطیناک الیکوثر، چالما و سائر شعار  
 اسلامنی حقارت و تحقیر لرن کز گه راضی بواسه درکار.  
 رزقنا الله تعالی دوام العبودیه.

ابوالنقیب التوتاری



### مسكوا اميزدنده قرآن و شريعتنك تحقير ايتلووى

(اوتكان نومردن ما بعد)

اميزدده دين و شريعتنك بيگردك اباقي آستنده طايطالووى خاتونلار مسئلهسنته بولدى. بو مسئلهنى مذاكره وقتنك اميزدنك رياست هيئتى افراط حقسزاق ايتدى ديانت طرفدارى حضرتلرگه كورسینه سو- يلهرگه نوبت بيراهه دى. برابكى حضرتك كوچك نوبت بيراسه ده فقط اون غنه مينوت وقت تعين ايتنلوب شواوقته هم ايركملهب سويله تهاديلر، هر طرفدن نچقرشوب: دالوى دالوى اديب انواع ادبسن- لكلر ايله سوزلارن كيسهرگه مجبور ايتديلر. ديانتسن- لرگه نلگانچه سويله رگه ايرك بولدى. حالبوكه پر- يزبدبومنك اوزلرى طرفندن باعالوب اسيزد طر- فندن قبول ايتلگان عهومي قاعده (ريگلامينت) بويينچه هر قايم مسئلهده دا كلاد چيكغه برساعت وقت شول حقه سوز سويلارچيگه اول مرتبه سنك يكرمى مينوت ايكچى سنك اون مينوت وقت بيرلورگه تيوش ايدى. بو مسئلهده شول اوزلرى باصاغان قاعدهلارن بوز- ديلر. حتى خاتون قز مسئلهسى خصوصتكغى سيكسيه نك لايحهسى هيج بر مذاكره سز قبول ايتلسون ديب نچقرو- چيلرده بولدى. خاتون قز مسئلهسند ايك اول دا كلاد اوقوچى موسى بيگييف بولدى. خاتونلر حقون حمايه ايتوب موسى بيگييف دا كلاد اوقومانچى ايكان ديب اولدن خلق آراسنك مشهور بولغانلقدن آنك دا كلادن بيت اهميتلى بر نرسه شيكلى ايتوب كوتوب تورغانلر ايدى. لىكن اش كوتنكانچه بولمادى دا كلاد ديب اوقوغانى اوزى نك مدعاسينه هيج دلالتى بولماغان، حتى مانعن فيه گه ده مناصبتى بيك آز، بيك ضعيف بر نرسه بولدى. باشده اوزى قرآن كرېمدن خاتونلر- نك ايرلرگه هر طوغرىده مساوانى اكلانا ديب دعوا

قيلسه ده دليل مقامنه اوقوغان ايتلرينك بو دعواسينه ذر قدر دلالتلرى يوق ايدى. بلكه مدعاسينك نقيبينه دلالت قيلار ايدى. ينه (فاستشهودا شهيدين من رجالكم فان لم يكونا رجلين فرجل وامرانا) آيت ك بيه سن اوقوب بو آيتدن خاتونلر نك اما نتارى ايرلردن ارتق بولووى هم انلر نك كور ماينچه شهاده بير گانده ده شهادتلى مقبول بولووى اكلانا ديوب بيك عجيب بر نرسه دعوا قيلدى. حالبوكه مذكور آيتنك اول ايتكان نرسه گه هيجده دلالتى يوق. شونك كېي ينه بر نيچه ايتلارنى آخرگى جهلهلارن قالدرب باشلارن غنه اوقودى چونكه تهميني اوقوسه مدعاسينك خلافينه دلالتلرى بيك ظاهر ايدى. والحاصل اوشبو دا كلاد نك اسمى بيك زور بولسه ده جسمى هيج نرسه گه آشمى تورغان بيك صيبق بر نرسه بولوب چقدى. مجالسه حاضر بولغان علماء كرامنك هم مهايتلرى تاثير ايتكان بولورغه كبرهك دا كلا دينى آخرينه يتكور. آلمادى اوزن قبضيت آلدى سوزبىنى كيسوب بابطاق وقت آلدن داغى كاعدلارن اقطارب توردى ده دفعتا تريبو- نادن توشوب كيتدى. موسى بيگييف نك دا كلادى حقنده سويله رگه ديانت پرور اماملردن بر ايكى ذات نوبت صور اغانلار ايدى نوبت بير لمادى. آيدان صو ك شول مسئلهده امينه مى الدينوا ديگان قزانلى بر قز مضهونى كفرياتدن عبارت بولغان بيك قبيح سوزلار سويله دى قرآن و شريعتنى تمام تحقير قيلدى هنى: مك بل الكارى بار اغان اش حاضرگى زمانده نچوك پاراسون، ديوب نعدد زوجات وميراث نسوان كېي احكام شرعيه نى مسخره گه نوتدى. آنك سوزلارى هيج بر مسلمان چير- كانماينچه طكلى آلورلق توكل ايدى. اسلام دشمانلرى طرفندن اسلام دينينه افتراطر يقچه سويله نه تورغان سوزلارنى سويلدى بو ادبسن قز نك سوزلارى اهل ديا نتك كوكلار نده هيج توزهلمى تورغان جراحت باصا

دى چن كو گلدن همه دىن تو نو چيلار نقرت اينديلار. خاتونلار  
 مسئله سنك اسين دغه ابكى توري لايحه تقديم ايتولگان برسى  
 فزانده آپريل چيصلاسنك بواغان مساهلار اسين دينك  
 قرارلرى ايكنچى سى اسين د طرفند ياصالغان خاتون  
 ن مسئله سینه دائر شعبه نك (سيكسيه نك) قرارلرى.  
 اوشبو هر ايكي لايحه ده شريعت اسلاميه گه آچق  
 صورتك خلاف بولغان بر نچه مادهلار بار. فزانك بو-  
 لغان مساهلار اسين دينك قرارلرى گزيتنه لارده  
 خصلا بارلغان ايدى بو اورنك آنى بيان قیلورغه  
 حاجت يوق .

فقط بو مقامده شونى ايتنه مز كه فزانده غى مساهلار  
 اسيندى طرفند گزيتنه لارده نشر ايتولگان اوشبو  
 خلاف شرع قرارلار اسين دده اشتراك ايتكان مسله-  
 لارك همه سى طرفند انفاق ايله بيرلگان قرارلار  
 تو گل بلكه فزان اسين دنك بولغان ديانت پرور مساهلار-  
 لار مذکور خلاف شرع قرارلار گه بيك قاطى قيارشى  
 نورغانلر هيچره رضا بولمغانلار. معلمه لبيبده استاذ بيكه  
 دين و شر يعنى حمایه ايتوب بيك بخشى سوزلار سو-  
 بلگان حجاب وستر عورت حقند شريعت حكملرن  
 بيان ايتكان. ديانتسز خانملار انك سوزلرن اعنبارغه  
 آلدرماسه طر شقانلار. اوشبونك اوچون فزانده غى  
 مسلهلر اسين دينك قرارلرى ديب مطبوعاتده نشر  
 ايتلگان فرسه لرنى عهوما مسلمان خانون لرينك تل-  
 كلرى ديب ايتور گه هيچده يارامى. چن كو گلدن اسلام  
 دينينه اشانغان مساهلار هيچ شبهه سز بو قرارلرغه  
 رضابولاچق تو گللار در. ديانت اهلى صراحة خلاف شرع  
 بولغان قرارلرغه نيچك راضى بولسونلار؟ اسين دغه  
 خانونلر مسئله سنك ۲نچى لايحه خانونلر مسئله سى  
 شعبه سى طرفند كرتلگان ايدى. آندك اوشبو مادهلار  
 بار ايدى: ۱نچى ايرلر ايله خانونلر سياسى اجتماعى  
 هم گراژدانسكى همه حقوقلرده بر تيگن بولسونلار

۲نچى تعدد زوجات انسانيت وعدالتكه خلاف بولغا-  
 نلقدين قطعا بتر لسون . بو ريزالو نسبه مجلسنده  
 ديانت پرور علماء وغير لار گه غايته آغرتاثير ايتدى.  
 اماملار بو ثا بعض بر تصحيح لار فوشماقچى بولديلر .  
 آنار نك مقصودلارى خانونلرغه حقوق بير مهو تو گل  
 ايدى بلكه حقوق سياسيه واجتماعيه ايله فائده لانورغه  
 شريعتكه مخالفت بولماسون حدود شرعيه تحتنده بو-  
 لسون مضموننده قيدر فوشدرو ايدى. بو اسين د  
 سياسى اسين د بولغانلقدين آندك چولغان خلقنك هم  
 قريب نصفى عوام دن بولغانلقدين شريعتكه تعلقى  
 مسئلهلر حقند قرارلر بيرور گه بو اسين دنك حقى هم  
 يوق ايدى شامى هم تو گل ايدى. دين و شر يعنى تعلقى  
 مسئلهلر علماء دين اسين دنده فارالوب حل ايتلور گه  
 نبوش. لکن اش اماملار اوبلاغانچه بولمادى اماملرنك  
 سوزلارى ايشتملهدى قبول ايتامادى. اسين دنك اكثر-  
 يتى صالدا نلر ورا بو چيلرنك اشتراكلرى ايله آچق  
 صورتده شرع شريفكه خلاف قرارلر بيرديلر. حلق  
 طرفدارلرينه سوز نوبتى بير ماديلر اماملر اوز  
 فكرلرن مجلسكه بيان ايتنه آلماديلار. خانونلر مسئله سنك  
 ديانت پرور اماملار طرفند تقديم ايتلگان تصحيح  
 اوشبو مضمونده ايدى: ۱) خانونلر سياسى واجتماعى  
 حقوقلرده نص شرعيگه مخالف بولماو شرط ايله ايرلر  
 ايله بر تيگن بولسونلار. ۲) عدالتنى رعایه چيتمن بو-  
 لغانلقدين تعدد زوجات حقند سو استعمال بتر لسون .  
 علماء دين نك بو تصحيحلارى قبول ايتلمهدى. مساهلار  
 اسين دى اكثر بت ايله شريعه اسلاميه گه صراحة مخالف  
 بولغان قرارلر چغاردى. قرآن و شريعت حكملرن  
 آباق آسنه سالوب طابنادى. ۱نچى ماده (سياسى)  
 اجتماعى هم گراژدانسكى حقوقلرده خانونلر ايرلر  
 ايله بر تيگن بولورلر) بوماده گه بناء خانونلر ايرلر  
 ايله بر تيگن ميراث آلورغه نبوش بولالار. بواش آچق

صورتده فرآنغه معارضه وقرآن حکمینه فارسی کیلودر. اوشانداق بوماده گه بناء خاتونلار اوزلاری تلگان وقتارنده ابرلرن طلاق قبلا آلورغه تپوش بولالار بوايسه اسلام دینی حکملرن بتونلای بریافغه طاشلار وشریعندن وازکیچو دیبکدر. نعوذبالله من مثلك. ۲نچی ماده (نعدد زوجات، عدالتکه وانسا. نیتکه خلاف بولغانلقدن، بترلسون) بوماده نك هم قرآن کریمنی تنقبص و تحقیر ابرکی بیاندن مستغنی در. مونه مسلمانلر اسپز دینك اشلگان اش! درست بو خفیفلر نك بو روشچه خلاف شرع بیرگان قرراری کاعدلر گه یازلوب فالودن آری یافغه اونه آلماس. بونلر نك بوبل قرار بپوارندن شریعه غرأ نبویه علی صاحبها اکهل التعبه گه هیچ بر نقصان وزیمان کیلماس. اسلام شریعتی همیشه مسلمانلر آراسنده اوز حکملرن اجراء ایتوده بواور. بز مسلمانلر نیکالای زماننده اموال متروکینی تقسیمده شریعتیز حکملرن کامل ایر. کینک ابل بور توب کیلدک. ایدی حریت زمانی بولغاچ البته بو حقیقی بزدن آلماسار همیشه شریعتیز و فقچه تقسیم قباوریز. روسیه مسلمانلاری مسکاو اسپز دینه جبولغان بر طائم خلقدن عبارت نوگل آرتنده فالغان اولمز میلبون املی اسلامك بوزدن توفسان بییشی اسلام دینینه چن کوکلدن اشانوچیلر هیچ شبهه من بوقرارارغه راضی بولاچق نوگل اردر. دیبانتلی مسلمانلر اوزلار بده هیچ برونت بوقرارلردن فائده لاناچق نوگل اردر.

آخری وار م - ص



بو نیندای جراءة بو نیندای التفاتسزاق؟ یاخود مهم مسئلهلر

(اوتکان نویردن ما بعد)

سببار کزدن صوگ (اگرده اسلام، دینی عرب تان گنه رسور نل اینتپ آلسه، اول وقتده عرب تانی باشغه اسلام قبول اینکان ملتلر نك بالالاری کبک تانار بالالاری اچونک لایدمنه بولغان بر نل بولا، آنک تاعثری، سوزلاری و باشقه حصو صینلری بلن کوروشو عمل نقطه دن قاراغانده اورنسر و فائده منز دیب طابلوی ممکن) دیب ایتنه من. بوجملهلر نادان خلقتی اغفال ایتو. در، اگرده مسئلهلر گز ایرم آچق میدانغه قوبیلور دای وجود گه چقامه قطعی رد گه دوچار بولساغز، خاق نارشنده اعتبار منز قالمای ایدک نفره کوزی بلان قارامسونلر ایدی، دیب گنه بازغان کلامع السراب جملهلر ایکانی اوز اوزندن کورن ب طرادر. من مسئلهلری حل قباورغه ایکی تورلی نقطه بلن بورته من. برسی بولغا بده بازلوب اوتیش، شو ثا طابا- نهش بییش نظری نقطه لار غز، ایکنچسی اوشبو جملهده گی هملی نقطه غز. من نظری نقطه لر غزده آنانلن تقویه قیلوب عرب تان بترو فائده لی دیب بازوب کیلد گز نه حاضر نده اگرده مسئلهلر من نك چه حل قیلنما. سه همای نقطه دن قاراغانده من عرب تانی نك حصو- صینلری بلن کوروشو اورنسر طابلوی ممکن دیسن. عقل سلیم صاحبی من نك بو صوگفی همای نقطه فزده نظری نقطه لر غزنی رد بولماغانن آکلاسه کیره ک. بو جملهلرنی نادانلرنی صاطاشدر رغه غنه یازاسن. اگرده اسلام دین تانی اینتپ عرب تان آلسه تانار بالالارینه لایدمنه بولغان بر نل بولا دیسن لایدمنه بولغاچ من گه بازار غه کیره ک ایدی، نظری همده همای نقطه لردن قاراغانده آنک بلن کوروشو فائده منز و تپوش من

بولادبب، مزك بوجہل گز دن عملی نقطہ دن فاراغانده  
 كورہشما سكه ممكن نظری نقطہ ارغز دن فاراغانده  
 كورہشولازم بونیندای تناقض؟ اگر دہ سزده دینر حس  
 بواسہ بیش نورلی تلبیسات شیطانیہ ار بلان مسئلہ ار  
 گزنی نقوبہ قباوب رد قیاسہ غز عملی نقطہ دن رضا  
 بولوی ممکن دیب آلطنچی تلبیس باصاب قویہ اس اید گز  
 «ممكن» نیندای ضعف بر سوز ایکانی اوز اوزندن  
 معلوم. دخبده (حیات بلہن به یلہ نگان بومسئلہ ارنی اوز-  
 مزك بو کونگی و کیلاچا کده گی اشلمز اوچون اہمیتلی  
 دیب بلدکمز دن سؤ اللارمز جوابسز فالہ اس دیب  
 ابداینہ مز) دیب اینہ سز. درست اینہ سز سزده دنیا-  
 وی حیات مسئلہ ارنی گنہ اہمیتلی، اخر اوی مہات بلان  
 بہلہ نگان عبادت مسئلہ ارنی لاشی (کل نفس ذائقۃ  
 الموت) ئەال برده اوامہ مز دیسز می؟ پیغمبرمز محمد  
 مصطفی صلی اللہ علیہ والسلام (الدنیا مزرعة الاخرة)  
 دیب اینب کیتہش. الحاصل دنیا دہ آدم بالاسی نی ساچسہ  
 شونی اورر. دنیا دہ سز ملی گنہ بولغان خلاف الشرع  
 مسئلہ ار گزنی دین اسلام بلان بہ یلہ ماسکہ مجبور بواسہ  
 فزده شونك اچون آخرتدہ جواب بیرر گہ طوغری  
 کیلاچا ک. دین اسلام ملی ترقی گہ مانع شیطانی نفس  
 امارہ ار گز گہ خلاف ایکان، بول ایرکن، نیچون شوشی  
 دینسز اک کہ سبب بولور دای تقدیم قباغان مسئلہ ار  
 گزنی اہمیتلی دیسز؟ کیلاچکدہ اہمیتلی دیب بنون  
 عالم اسلامنی فاسد فکر بلان آزدر ببتماس توکانماس  
 اختلافر صالور غہ اویلبسزمی؟ الحاصل بو کونگی  
 کونده شریعتکہ التفاتغز بولماغان کبک کیلاچا کده قرآن  
 مدبث شریفلرنی نمازارنی تاتار قلندہ باصاب کبک پراؤا  
 بلان خلاف الشرع اشلمزنی موافق الشرع دیب شیطانغہ  
 کامپانیون بولوب دین اسلامدہ بولماغان بدعتہ سیئہ لر  
 گزنی دینی ایتب اظهار قیامانچی بولامزمی؟ قرآن  
 کریمدہ (فویل اللدین یکتبون الکتاب بایدہم ثم یقو-

لون هذا من عند الله ایشتروابہ ئەنا قلیلا فویل اہم مہا  
 کسبت ایدہم وویل اہم مہا یکسبون) دیش  
 أفندیار خانم لر! بو فکر گز دن قایتوغز! یاگاندن  
 یازغانلر غزنی اویلاب فاراغز بوندای مسئلہ ارنی فوز  
 غاتوو گزغہ توبہ قباوغز بوندای مسئلہ ارنی فوز غاتما-  
 سقہ سوز بیر گز والا بویول برلہن باراسہ سز نچہ  
 ایتکاندہ دینی کر بزیس حاصل برلاچاق (وفوق کل ذی  
 علم علیم. الہام ارنا الحق حقا فارز فنا اجتنابہ وارنا  
 الباطل باطلا فارز فنا اجتنابہ) اوشبو ردیہ مدہ یازغان  
 سوز لر مدہ غیر موافق الشرع سوز لر م بار ایکان سلف  
 صالحین بولندای علماء کرام تنبیہ باصاسہ مع الہمنونیہ  
 قبول اینہم. ردیہ منک خاتمہ سندہ شونی ایتہم شوشی  
 مسئلہ ارنی اوقوغان عقل سلیم صاحبی ذانلر بو کون  
 شاید سلف صالحین بولندای محترم علماء کرام مز  
 نك نیچہ سنہ اردن بیر او کبرہ ک نفیس آثار لر ندہ  
 کبرہ ک تحریر بندنہ اینہش ردیہ لر ندہ و کبرہ ک «دین  
 و معیشت» مجلہ سندہ مطبوع مقالہ لر ندہ ہر نورلی  
 یاگاننی یار اطمای تنبیہ موافق الشرع رد قباوب تورو  
 لار ندہ اول محترم علماء کرام مز مجبور ایکانلر  
 وظیفہ لرین باوب آر می طالمی ایتکان خدمت لر ندہ نی  
 قدر اورنلی نی قدر حقلی ایدکلرین یاگانن تکرار  
 بتکرار اثبات ایدر گہ مجبور بولور لار. ہم مجبور بو  
 لامز، رحمت سز گہ علماء کرام! اللہ تبارک و تعالی دنیا  
 وی اخر اوی مقصودلار غزغہ نائل قیلسون  
 عقل غہ بنا ایدامگان یاگانق ملیت قومیت فکری میدانہ  
 نیندای ضروری مسئلہ لر چفاردی .

عبدالله بن یعقوب تیمکین۔





بر وقتده شعبان آيينى كوردم معين  
 كورگانگمه اشهد لفظى برلن شهادت بپروب  
 قولم فويديوم عبدالولى كز بهف. شوش ابكى آدم لارنى  
 حضورمه چاقروب شهادت لارنى آلدوم هده شهادت  
 لارنى قبول ايتدوم عدل بولغانلارى حالده هده آطنه كون  
 نيت بولور بيز ديب طور ايز موندن مقدم خبر كز  
 بولسه انشاء الله اعلام ايده رسمز دخيده مسؤدار  
 دين معيشت برلن نشر ايتماكنگزنى المحرر والراجى  
 والهمسندى.

والامام والاخوند سليمان ابن ملامحمد لطيف بكرى

اوغوبير نامى استرلى طماق اوبازى چطрман و-  
 لصى توبهنگى الله غوات اولينك ايسانبردى بارغوجف  
 ۱۹ باشاراك قزى برلن شعبان آى نك باشن ۸ نچى  
 مابده دوشنبه كون آخشام دن صوك كوردك ديوشهادت  
 بپردى بن توبهنگى الله غوات اولينك امامى شهادتن  
 آلم ايسانبردى بارغوجف دن  
 توبهنگى الله غوات اولينك مسجد جامع حضورنده امام خطيب  
 خيرالدين مصطافين

اوغوبير نامى استرلى طماق اوبازى چطрман و-  
 لصى بورماطى اولينك ايكنچى محل نك مؤذن صلاح-  
 الدين فناح الدين اوغلى ۸ نچى مابده دوشنبه كون  
 آخشام دن صوك شعبان آى نك باشن كوردم ديوشهادت  
 بپردى بن توبهنگى الله غوات اولينك امامى  
 مؤذن صلاح الدين فناح الدين اوغلى شهادتن آلم  
 توبهنگى الله غوات اولينك مسجد جامع حضورنده امام  
 خطيب خيرالدين مصطافين

مصلحت

باشقرد قارتلارى نك موبله وينه كوره ۱۸۷۰ نچى  
 بللرده اورنبورغ گوپير نازورى كرژانوفسكى طرفندن

حبله ومكر ايلهن باشقرد يرلارى نك داكومينت لارى  
 آلنغان ايكان. داكومينت لار اورنپورغسكى گوپيرنسكى  
 كانسبله ربه نك آر خيفنده صافلانسا بولورغه كرك-  
 « اورنبورغ مساهان بيورا » سى و « باشقردلار بيورا » سى  
 هر قايموندىن ايكي شهر وكيل صابلاب غوبيرنسكى  
 كانسبله ربه نك آر خيفندن شول داكومينت لارنى ازلاب  
 نابوب قويسلار بيش ولايتدن عبارت باشقردستان  
 هومى اسپيزدينه كوب فائوسى تبهرايدى.

الله بيردين

همت ايله لرندن اوتنچ

بز مسلمان صالدانلارى جهاد صفنده خدمت ايتوو-  
 مزگه اوطز بر آى اوتب اوطز ايكنچى آيفه صوزلدى  
 بز جهاد صفنده قرار توتامز. مونك كوبسى مسلمان صالدانلار  
 آرامزده بخشيفنه اوقغان بكنلرده بار.  
 قولمزده كتاب ژورنال كى كوكل آچار نرسه مز بو-  
 اماغندن كوكلمز قارالوب بارا. ايهدى همت صاحبى  
 آغا خانم وطورتاشلاردن بوش وقتلرده اوقوب كوكل  
 لرمزنى كوتورو اوچون كتاب ورسال دعالق ژورنال  
 وغزبتهار صوراب بومكتوبنى كوندرومز. بز مسلمان  
 صالدانلارنى اعتبارغه آلوب ياردم قوللارن صوزوب  
 ممكن قدرى كتاب، رساله، حكايه، ژورنال، غزيته  
 كى لاردن بپهروب تورسملر بزاچارلرگه دو جهانده  
 اونتلما سلق ياردم بولوب، سز همت صاحبى آغابلارنى ده  
 بزنى شادلاندرغان اوچون الله تعالى دو جهانده مسرور  
 قىلور ايدى.  
 ط. ايتبايف.

Дѣис. Армія 1 я Сибирская дивизія Дивизионный  
 обозъ 3-й взводъ Зарифу Итбаеву.



ندن بر نيچه كشي نك اضاعيل اداره گه تويته گي  
رو شده شهر خطي آندى :

بز فربه خلق بربار چه شهر گه كوب كياوب  
وبند عليه شهر خلقي ميبشتمه آرتق آشنا بولا  
باش ايدك. شهر گه كبلگاج شهر نك اور املر نده با-  
نچمار نده سو بويار نده حتى روشچه ار نده ده تور كم  
تور كم ناتار خاتونلر ين كور گاج هو حالگه «شهر خلقنه  
ديانت بتوب ناموس دبلگان قدرلى بغاچلر ينه قورت  
توشب ضعيف له نكان ايكان!» ديب تعجب وتساءسى  
ابتوب شهر نك معتبر ار ينه ايكندى آخشام آر ار نده  
مسجد بور طار نده زار لانغان بولمق شوكا جواب  
اولارق ديبانت پرورار: يوق آلا بز نك شهر خاتون  
نارى توئل آلار چيتمدن كبلگان بالالار ينى او قورغه  
ببار همز ديب همت اينكان اويار آتالار ينى بالالار  
ابدبار. چنلاب نقتيش لب فار اساق واقعا ده بولور ام  
گيزه لر نك كوبسى شول شهر گه او قورغه كبلگان  
خانم وطوناش ار ايديكى معلوم بولدى.

شوكا كوره بز ناموس اسمندن ده ديبانت سو قيلده  
بز اول همتلى آنالرغه اينور ايدك قزلارن خاتونلرن  
اول قدر مسلمانلر نك كوكلارن قزراق صورنده  
تزگن سز بورر گه قوشماسونلر ايدى. بز بيت قيامت  
بولوينه الله فار شوسنده سؤال وجواب بارينه اينانغان  
مسلمانلر مز بزگه همه اشار مزدن الله تعالى فار شونده  
حساب بيره سى بار. شول كونلر ده بتون عالم آلدنده  
اويانلى بولونى كوز او كمزغه كيتروب اهللر مزدن  
محسوب بولغان مذكور خلقه تنبيه ايتهر گه و قطعيا  
آلاى لايياليانه صورته ديبانت اهلينك ناموسنى تابتارغه  
راضى بولامبق «... فوا انفسكم واهليكم نارا»  
امضالر



# خارجى خبرلر

## آؤستريا و كيللرى

«روسسكى اصلووا» فه خبر بپر وار ينه فاراغانده  
آؤستريه دن ايكي گنيرال، ايكي پالكوؤنيك، يگر مى  
آفسار، اون بيش صالدا ت دن ماركب و كيللارى  
رومانيا آرقاى پيطرا افرا دنه كيلوشاى «كيشينفى»  
شهرينه توقناغانلر. بولار روسيه حكومتى ايله صالح  
حقنده فكر آوشورغه كيللار ايكان. بعض خبرلر گه بناء  
آؤستريا و كيللارى حكومت ايله سويل شرگه توگىل  
باكك اشچى صالدا ت ديبوناتلر صاؤيتى ايله  
سويل شرگه كيللار ايهش

انگلتريه گه هوا هجومى

لوندن دن خبر اينه لر: نيمس آيرو پلان لرى  
«نيميزه» نهرى منصبنده «نيسه نيس» «كهنه» فه  
بومبالر ناشلاغانلر بر نيمس آيرو پلانى انگلير طرف-  
فندن هلاك اينلدى.

قطاى

قطاى نك «فوزهن» «چيژبلى» «چيژينتسزبن»  
«بالونتين» والى لرى مذكور ولايتلر نى بى طرف  
اعلان قباديلر  
«آنيخون» والى سى، رئيس جهوردن باش  
مينستر «دااونسپنجوى» نى كبرى اوز مصبينه قايتار  
لوون نطعى صورنده طاب فيلادر. طلبى مقبول بولماسه  
اوزى اداره فيلا تورغان ولايتنى مستقل ديب اعلان  
قباچاق ايهش



# اورنبورغ خبرلرى

همتلى آتالرغه

اوشبو سراجو به برلن باشقرد هم كازاچى و كيللر-